

*Ovaj prijevod sastoji se
od 1 stranice / 3 lista
Br. ovjere: 281/2/2016
Datum: 21. lipnja 2016.*

Ovjereni prijevod s engleskog na hrvatski jezik



Winterhalter Gastronom GmbH
Tettnanger Str. 72

D-88074 Meckenbeuren

EZ – Izjava o sukladnosti sukladno direktivi o niskom naponu, direktivi o elektromagnetskoj kompatibilnosti

Ovime izjavljujemo da je niže naveden stroj svojim dizajnom i vrstom, kao i verzijom stavljenom na tržište, u skladu s važećim osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima sljedećih direktiva EZ-a te usklađenim normama. Ova izjava prestaje važiti u slučaju bilo kakvih izmjena na stroju bez naše prethodne suglasnosti.

Vrsta stroja: STR

Direktive EZ-a:

2006/95/EZ

2004/108/EZ

Usklađene norme:

- **Sigurnost**
EN 60335-1; EN 50416
- **EMV**
EN 61000-6-2; EN 61000-6-4

Certifikati

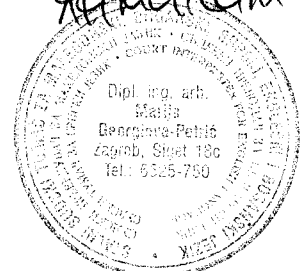
Winterhalter Gastronom GmbH
- Tehničko vodstvo –
<potpis>
Manfred Rieger

89012265-00.doc

Meckenbeuren, 05/2007

(kraj prijevoda)

***Ja, Marija Georgieva-Petrić, stalni sudski tumač za engleski, hrvatski, makedonski, bugarski, srpski i bosanski jezik ponovno imenovana odlukom predsjednika Županijskog suda u Zagrebu br. 4 Su-1753/13 od 15.01.2014. i 4 Su-538/14 od 12.05.2014. potvrđujem da je ovaj prijevod istovjetan izvorniku na engleskom jeziku.
Zagreb, dne 21.06.2016. Br. 281/2/2016***



Winterhalter Gastronom GmbH
Tettlinger Str. 72

D-88074 Meckenbeuren

CE-Konformitätserklärung gemäß Niederspannungsrichtlinie; EMV-Richtlinie

CE Declaration of Conformity according to: Low-voltage Directive; EMC Directive

Certificat de conformité-CE d'après la directive de tension basse; la directive EMV

Declaración de Conformidad CE según:directriz baja tensión; directriz EMV

Dichiarazione di conformità CE secondo: Direttiva bassa tensione; Direttiva per la compatibilità elettromagnetica

CE-Conformiteitsverklaring volgens: EMV-richtlijn

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden EG-Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

We hereby declare that the machine specified below conforms, in terms of its design and type, as well as in its execution as distributed by us, to the applicable basic health and safety requirements of the following EC directives and harmonised standards. This declaration shall lose its validity in the event of any modifications to the machine without our prior consent.

Nous certifions que la machine désignée ci-dessous est conforme, au niveau de sa conception et de sa construction, ainsi que pour le modèle commercialisé, aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé en vigueur dans la CE. Ce certificat perd sa validité dans le cas de modification faite sur la machine sans notre autorisation.

Con la presente declaramos que la máquina a continuación designada ha sido concebida y construida en su versión lanzada al mercado de forma que cumpla con los requisitos básicos y pertinentes de la directriz de la CE concernientes a la seguridad y salud. En el caso de una modificación no acordada con nuestra casa, la máquina perderá la validez de esta declaración.

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito indicata, in base al suo concetto e la sua costruzione nonché nell'esecuzione da noi posta in vendita, corrisponde alle esigenze relative e fondamentali di sicurezza e dell'igiene della Direttiva CE. In caso di una modifica della macchina non autorizzata da noi la presente dichiarazione perde la sua validità.

Hiermede verklaren wij, dat de navolgend beschreven machine, wat ontwerp en bouw betreft, zoals in de door ons op de markt gebrachte uitvoering, voldoet aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen. Bij een verandering van de machine, die niet door ons is goedgekeurd, verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Maschinentyp / Machine type / Type de la machine / Tipo de la máquina /
Tipo macchina/modello / Machinetype:

STR

EG-Richtlinien / EC directives / Directives européennes / Directrices de la CE / Direttive CE / EG-richtlijnen:

2006/95/EC

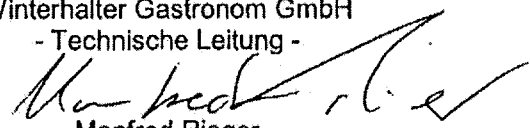
2004/108/EC

Harmonisierte Normen / Harmonised standards / Normes harmonisées / Normas armonizadas / Norme armonizzate /
Geharmoniseerde normen:

- **Sicherheit** / Security / Sécurité / Seguridad / Sicurezza / Veiligheid
EN 60335-1; EN 50416
- **EMV**
EN 61000-6-2 ; EN 61000-6-4

Zertifikate / Certificates / Certificats / Certificati / Certificados / Certificaat:

Winterhalter Gastronom GmbH
- Technische Leitung -



Manfred Rieger